

www.capbreton-tourisme.com

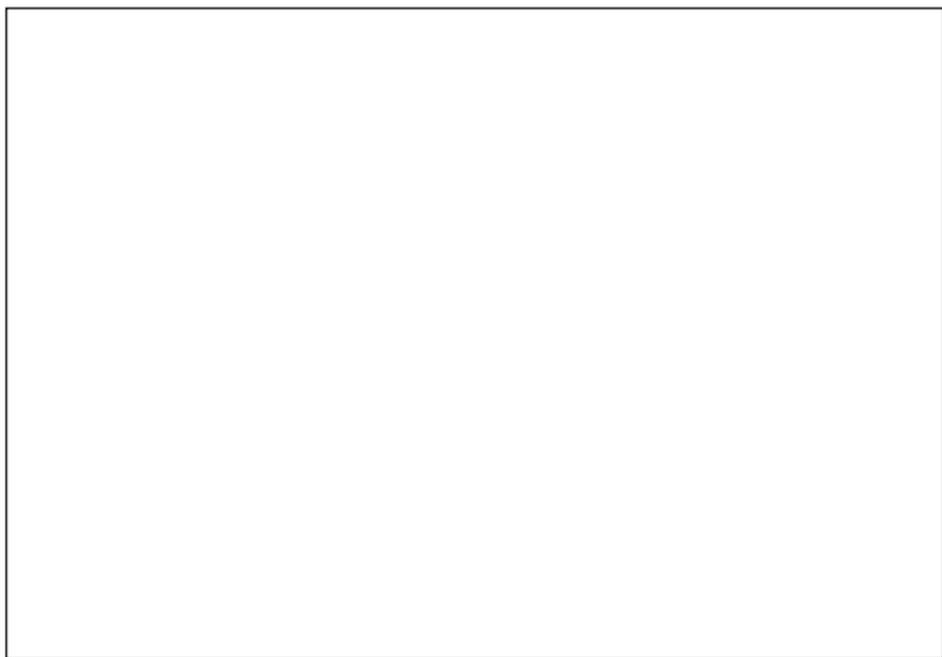
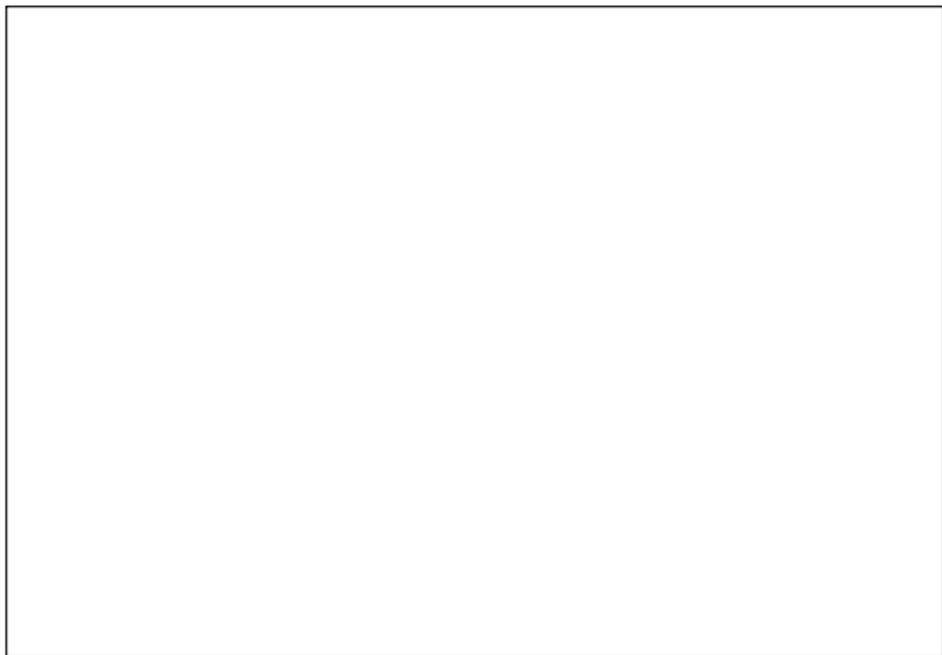
Tél. +33 (0)5 58 72 12 11

CAPBRETON

EN TOUTES SAISONS

GUIDE DÉCOUVERTES





Historique de la ville

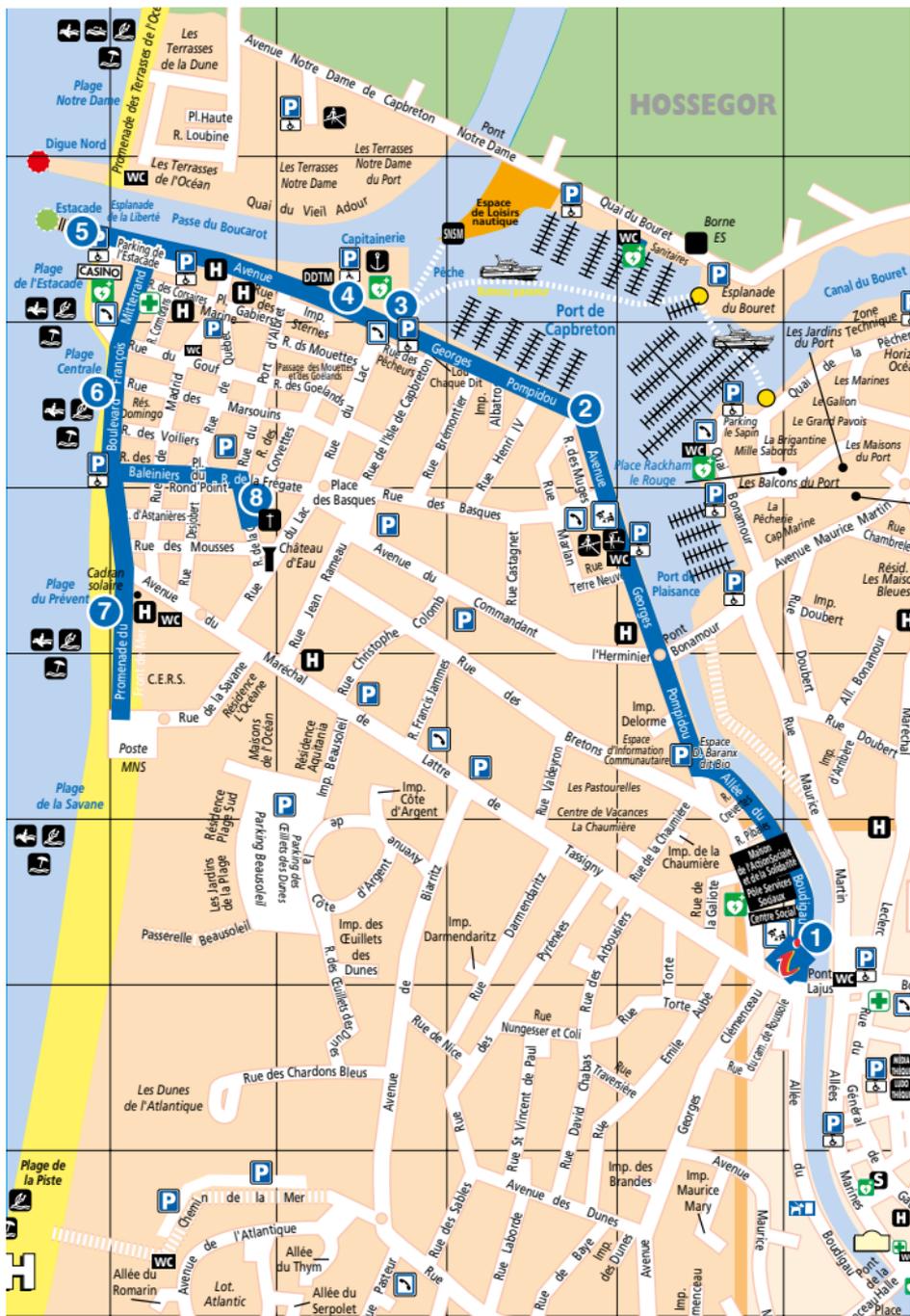
Capbreton, ville au riche passé maritime, à l'embouchure primitive de l'Adour.

Capbreton, Capberton en des temps anciens, Cap Brutus à la Révolution... Son nom n'en finit pas d'intriguer et n'a toujours pas livré d'étymologie satisfaisante. Si l'on peut être sûr que « Cap » vient du gascon et désigne un lieu au bout des terres, le déterminant « breton » pose toujours problème aux historiens et aux linguistes.

Haut lieu de la chasse à la baleine jusqu'au début du XVI^e siècle, ses pêcheurs furent d'émérites et hardis harponneurs qui ne dérogeaient pas à la coutume d'offrir le meilleur morceau du cétacé, la langue, à l'église Saint-Nicolas. Au temps de son apogée (XV^e et XVI^e siècles), Capbreton comptait entre 2000 et 3000 habitants, population très importante pour l'époque. La ville était peuplée de marins, de négociants et d'armateurs tirant prospérité et richesse des pêches lointaines (morue et baleine de Terre-Neuve, touil des côtes africaines) et surtout du commerce florissant vers l'Espagne, le Portugal, les Flandres ou la Hollande de ses réputés et capiteux vins de sable et des produits de la forêt environnante (liège, poix, résine, planches de pin).

En 1578, après de gigantesques travaux, l'ingénieur Louis de Foix détourna l'Adour au Boucau Neuf, évènement qui entraîna la chute progressive mais irrémédiable de Capbreton. C'est l'empereur Napoléon III qui décida les travaux qui redonnèrent vie à l'ancien port. Mais c'est surtout avec la mode des bains de mer à la fin du XIX^e siècle que Capbreton renâtra de ses cendres. La création du port de plaisance, suivie de l'avènement de l'ère du surf et de la glisse, termineront de transformer notre vieille cité, peuplée dès ses origines de marins et de vigneron, en une des stations les plus "réputées" et dynamiques de la Côte Sud.

Enfin, Capbreton profite de conditions naturelles privilégiées. La cité est tournée vers la forêt à l'est et vers l'océan à l'ouest, ce qui fait d'elle une ville de tous les sports. Vue du ciel : le bleu et le vert sont les couleurs dominantes. Le littoral est caractérisé par son chapelet de dunes et ses longues plages de sable.



CIRCUIT 1

Autour du port et des plages



① Le Boudigau

Le Boudigau, mot gascon qui signifie "canal", fut aménagé sur l'ancien lit de l'Adour, fleuve détourné en 1578 sur Bayonne par l'ingénieur Louis de Foix.

② Le port

A la fois port de plaisance et port de pêche, Capbreton constitue une escale précieuse entre le bassin d'Arcachon et le Pays Basque. Le port de plaisance de Capbreton propose 990 places à flots sur pontons et 45 à 50 places réservées aux bateaux de passage. L'entrée de la passe est limitée au nord par la digue et au sud par l'estacade qui date de Napoléon III. La vie des Capbretonnais a toujours été liée à l'Océan et à la pêche, côtière ou lointaine. Le port compte actuellement 19 bateaux de pêche, principalement des fileyeurs.



③ **Marché aux poissons**

La présence du Gouf à l'entrée du port rend le milieu marin très riche. On y trouve notamment des poissons de grands fonds, des crustacés et des coquillages introuvables dans les fonds marins voisins. Le nombre limité de bateaux de pêche au port de Capbreton permet de conserver le côté artisanal de la vente à quai. Alors profitez d'être à Capbreton pour faire un tour au marché aux poissons et découvrez la richesse de ses fonds marins. Il n'y a pas de criée. Vous ferez vos achats près de la Capitainerie, à l'un des 19 stands de cette pittoresque vente à quai où les pêcheurs vous proposeront, suivant les saisons, bars, maigres, rougets, soles, maquereaux, lottes, saumons, et truites de mer, chipirons, seiches, anchois... sans oublier les crabes, les langoustes et les homards. Il y en a pour tous les goûts et toutes les bourses.



④ **La Capitainerie**

C'est un peu le capitaine du port. Elle informe chaque jour sur les conditions météo, l'état de la mer. C'est elle qui gère la vie du port.





5 L'Estacade

Comme montée sur des échasses, elle est dressée sur la mer qui fonce sur elle, mais ne s'en émeut pas plus qu'un âne d'un coup de béret... disait le poète Césaire Daugé. Monument emblématique de la ville, édiflée à l'origine pour redresser le cours du Boudigau, elle

symbolise le renouveau du port de Capbreton voulu par Napoléon III, après les longs siècles de déclin qui suivirent le détournement de l'Adour. Achevée en 1860, elle a subi depuis maints remaniements, affronté bien des tempêtes et fut même détruite à la fin de la guerre 1939-1945. Terminée par un phare qui date de 1948, elle fera encore longtemps la joie des promeneurs et des pêcheurs à la ligne.

Le Gouf

Canyon sous-marin faisant suite à la fracture pyrénéenne, le gouffre ou Gouf de Capbreton constitue une remarquable particularité du golfe de Gascogne. C'est le seul point de la côte qui présente une grande profondeur, rompant la monotonie de la plage plate et rectiligne dans les Landes. Le Gouf, appelé aussi "la fosse", s'ouvre en gorge sous-marine perpendiculairement à la côte et atteint rapidement des profondeurs abyssales (jusqu'à 3000 m). Les jours de tempête, alors que les vagues déferlent à droite et à gauche du

Gouf, on peut voir que la mer reste calme sur ce point, lequel a de tout temps formé un assez bon mouillage et un refuge pour les bateaux en détresse. Les profondeurs du Gouf parcourues par des courants chauds abritent des espèces marines originales, voire même des espèces encore inconnues.





⑥ Front de mer

De grands travaux de rénovation y sont entrepris depuis 2006 : nouveaux locaux pour le poste de secours des MNS, parking souterrain de la place de la Liberté, démolition et reconstruction de l'établissement de bains dont le dernier étage abrite le Casino. Tout est mis en œuvre pour moderniser et embellir cette partie de Capbreton-plage.

Sur l'emplacement de l'ancien asile Sainte-Eugénie, qui fut aussi sanatorium puis préventorium, créé en 1888 pour les enfants malades des Landes grâce aux largesses d'Eugénie Desjobert, se dresse le C.E.R.S (le Centre Européen de Rééducation du Sportif). De grands noms du sport de haut niveau viennent périodiquement s'y rééduquer ou y passer leur convalescence. Quant à l'équipe nationale de handball, elle ne saurait participer à aucune grande compétition sans être au préalable passée par Capbreton.

⑦ Le Clocheton

Près de la piscine, vous pourrez voir le clocheton qui surmontait la porte d'entrée de l'établissement primitif.



8 Chapelle de la Plage



A l'origine, la chapelle de la plage était une chapelle privée qui dépendait de la villa voisine le « Château d'Arbrun ».

En 1921, elle était propriété de l'Institut d'Aquitaine de Bordeaux puis fut rachetée par le curé Elie Gabarra en 1925.

Les fresques intérieures sont de Marcel-Louis Dillais. Celle du fond date de 1947 et représente « La Fête de la Mer » ; celle du chœur « le Retour des bateaux » dont le chalutier « Porte du Large » est de 1952. La cloche a été installée le 3 août 1952.

La fresque extérieure, « l'annonce faite à Marie », date de 2003 et a été réalisée par les jeunes élèves de l'artiste peintre Christian de Laubadère.



Les dunes

La dune suscite toujours un regard particulier car, au même titre que la mer, elle n'est jamais la même. Elle est sans cesse en mouvement et pourtant « elle est seule, parmi tous les paysages, à être œuvre d'homme ». La dune forme un rempart qui subit les assauts répétés de l'Océan ; c'est un écosystème fragile. Depuis le XIV^e siècle, bien avant les travaux des ingénieurs Brémontier ou Chambrelent, les populations littorales savaient déjà fixer leurs sables par des plantations de «gurbets» (nom gascon des «oyats») et de pins maritimes. Aujourd'hui, on continue de renforcer les dunes littorales et partout on essaie de canaliser au maximum les couloirs de circulation au moyen de barrières afin de favoriser le développement des espèces végétales.



ne pas camper



ne pas faire de feu



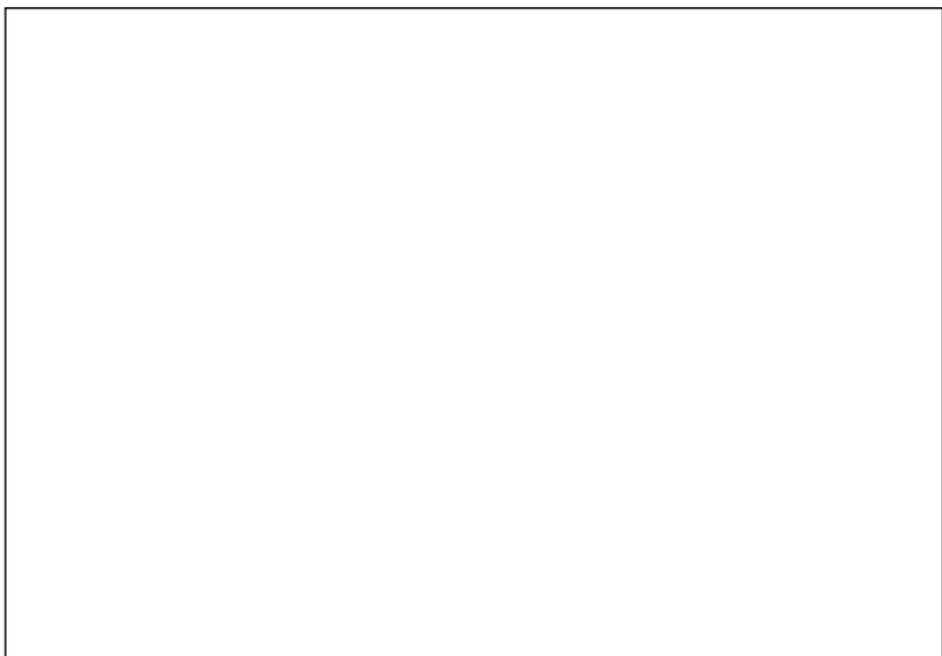
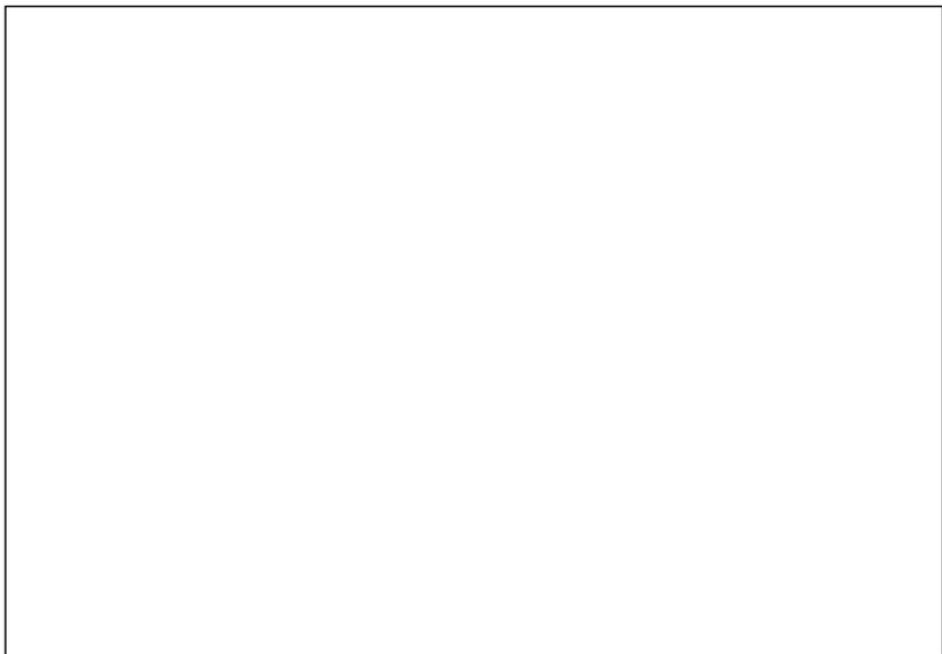
ne pas cueillir
de plantes

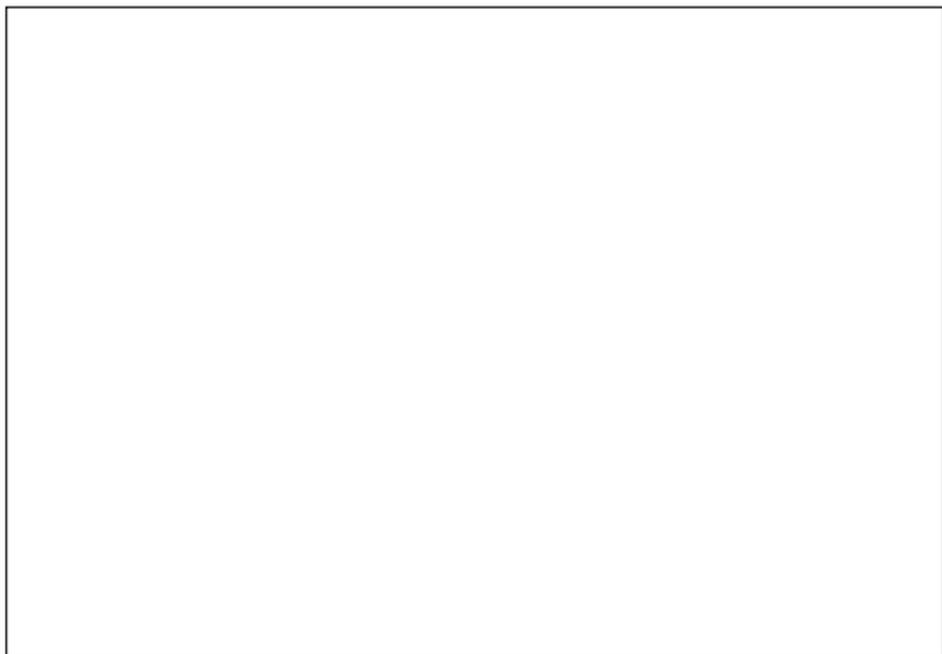
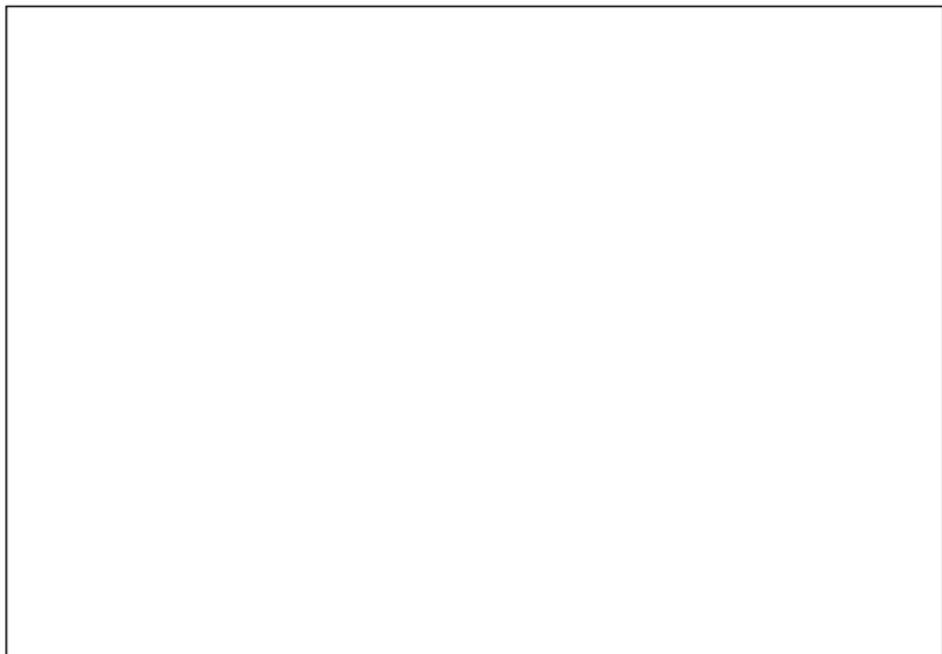


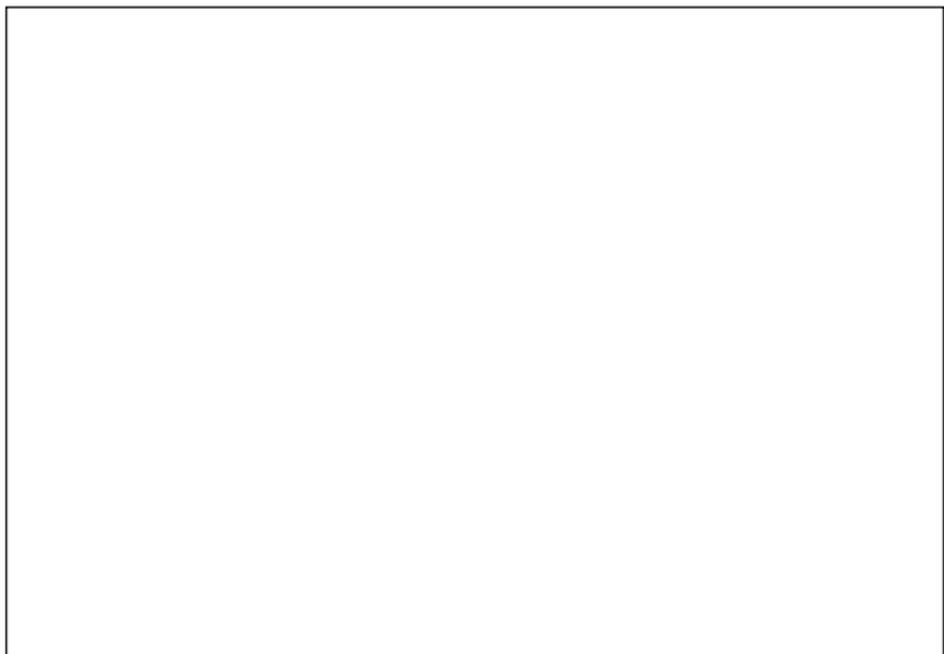
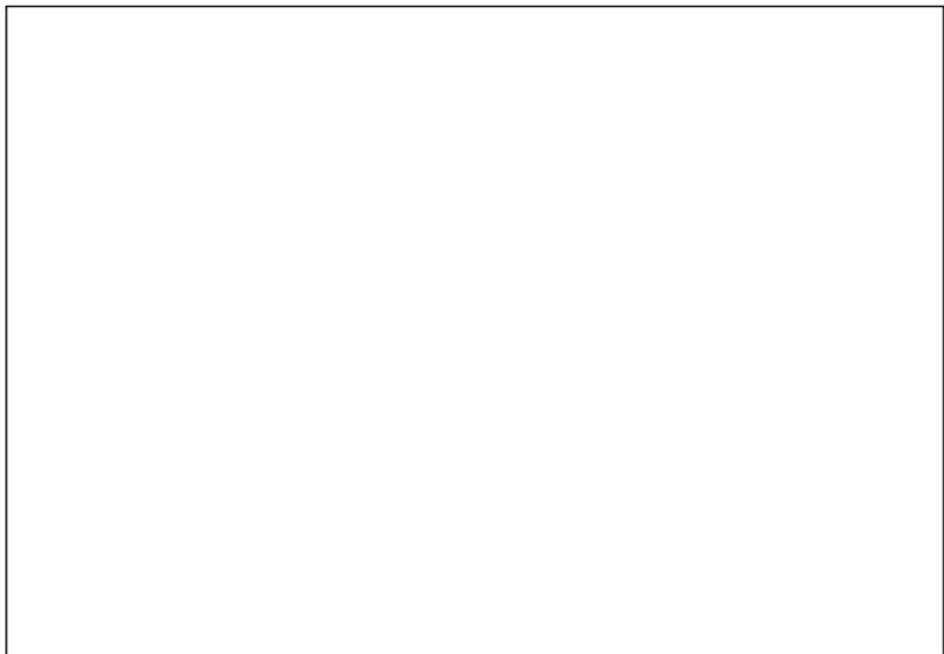
ne pas jeter
de déchets

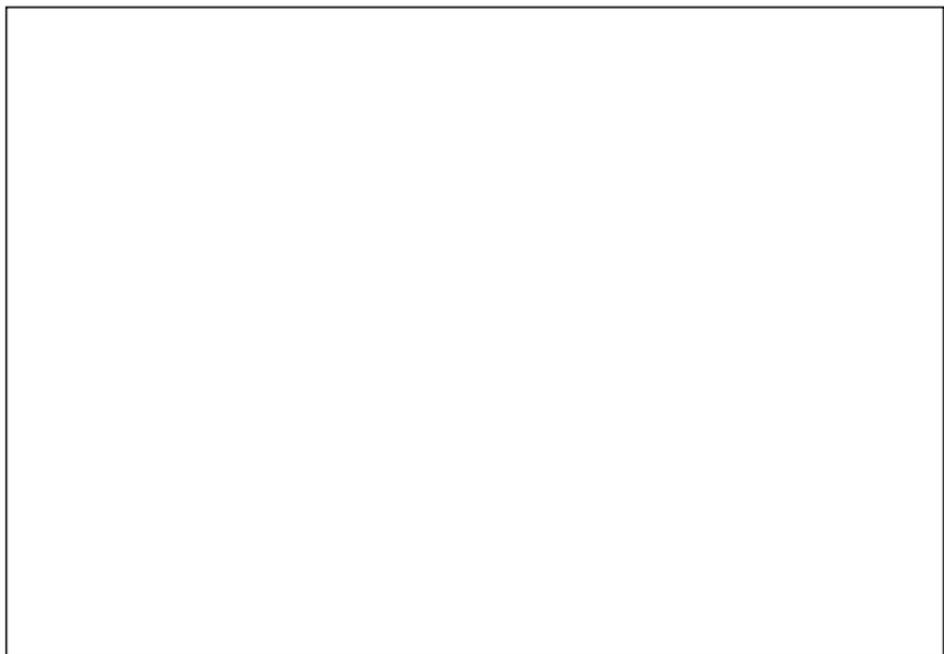
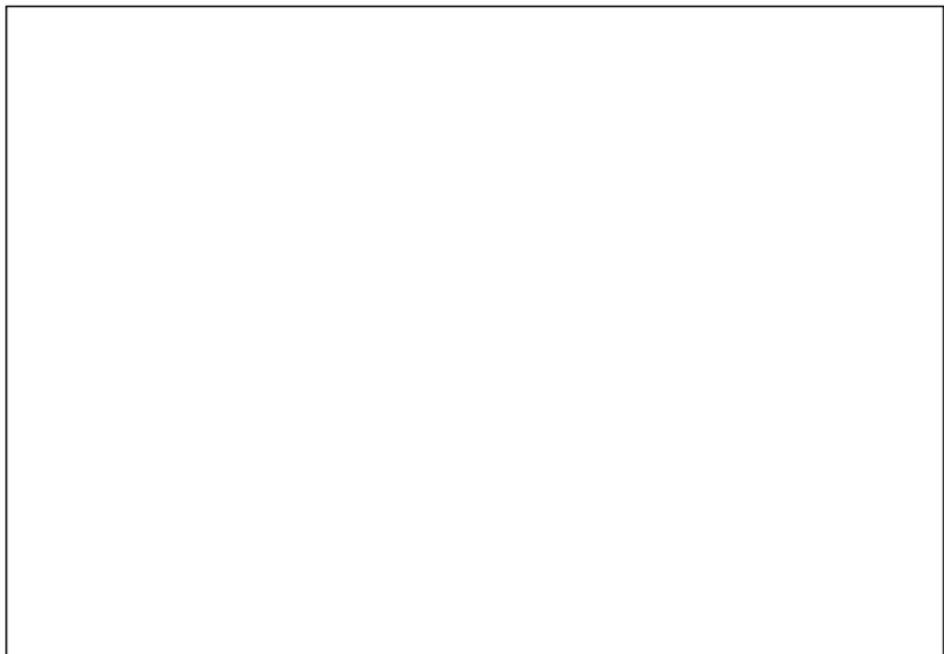


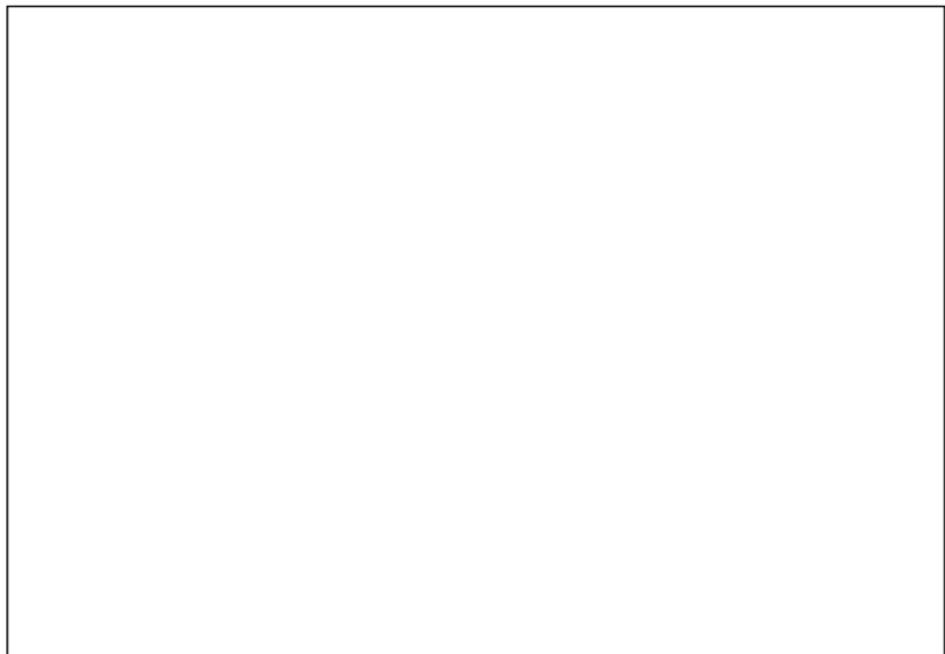
ne pas marcher
hors des accès
indiqués











CIRCUIT 2

Partez visiter le bourg de Capbreton

Laissez-vous aller au fil de ses ruelles (appelées autrefois "balènes" - déformation de "venelles") et de ses rues dont beaucoup gardent en mémoire l'Histoire de la ville.

① les rues du centre-ville

Elles ne furent nommées qu'en 1842 et étaient alors au nombre de 28. La plupart furent baptisées du nom de certains des 72 Capbretonnais témoins au premier procès connu entre Bayonne et Capbreton, remontant à l'année 1302 : rue Madan (Vital de Madan) ; rue Galamp (Menaut de Galamp) ; rue Moliets (Bertrand de Moliets) ; rue Esby (Guilhem Desby) etc...

D'autres rappellent les familles qui, au fil des siècles, ont donné à la ville tant de marins, de maîtres et de capitaines de navire ainsi que des hommes de loi et d'église : rue Dangou, rue Fossecave, rue Gabarrus (Cabarrus)...





② Place Yan dou Gouf et la médiathèque « L'écume des jours »

Jean Duboscq dit « Yan dou Gouf », instituteur, félibre et poète gascon, né à Capbreton, a donné son nom à cette charmante place arborée. Son gendre, Etienne Valdeyron, créa la bibliothèque municipale. C'est l'une des plus importantes

des Landes, riche de quelque 30000 volumes dont 1500 pour le seul fonds local. Complétée depuis 2003 par une ludothèque, elle est devenue la médiathèque « L'écume des jours », en hommage à Boris Vian qui séjourna à Capbreton en 1940 et y rencontra Michelle, sa future épouse.

En juillet et août, des associations locales animeront le jardin aménagé autour d'activités variées tous les mardis et jeudis matins.



La MOP : un nouveau lieu culturel où il fera bon se rencontrer, échanger et transmettre souvenirs comme projets d'avenir, en toutes saisons.

Ouverture prévue : été 2013

③ Rue du Général de Gaulle

Les Capbretonnais l'appellent la Grand'rue, les vacanciers la rue piétonnière. Jusqu'à la Libération, elle s'appelait rue Libet, du nom d'un des deux capitaines capbretonnais qui lors du siège de Fontarabie en 1638 auraient sauvé le jeune duc d'Enghien, le futur Grand Condé. Aux numéros 48 et 56, deux maisons médiévales à encorbellement et colombages. Ce type de maison, très courant à Soustons, est qualifié localement de "maison des Anglais". Deux maisons anciennes situées 54-56 rue du Général-de-Gaulle, en plein cœur de ville, restaurées et transformées en un pôle dédié au conte, mais aussi à l'histoire et aux légendes de Capbreton.

L'espace consacré à la sauvegarde et au partage de la mémoire locale est conçu en partenariat étroit avec les Capbretonnais. Quant aux conteurs qui animent désormais tout au long de l'année la cité marine, ils viendront y travailler, partager et créer en liberté.

④ La rue Jean-Baptiste Gabarra

Elle s'est tout d'abord appelée rue Campan, du nom de l'autre capitaine de brigantin qui s'illustra au siège de Fontarabie. Le chanoine Jean-Baptiste Gabarra, curé de Capbreton de 1875 à 1925, a largement contribué à la décoration de l'église Saint-Nicolas, faisant appel aux artistes de renom que furent le sculpteur Clément d'Astanières et les peintres Jules et Gaston Gélibert. Curé érudit, auteur de nombreuses études historiques sur Capbreton et Pontonx, son village natal, il fut en outre président de la station de sauvetage de 1899 à 1924. Il est enseveli dans l'église paroissiale. Au n°5, une originale et splendide construction : le vieux couvent, transformé en résidence. La tradition orale veut que son sous-sol renferme de ténébreux souterrains conduisant à la médiévale commanderie des templiers de la Grand'rue, démolie en 1920.

⑤ Maison du Rey

A l'angle de l'avenue Jean Lartigau et de la rue du Prieuré, cette maison médiévale admirablement restaurée abrita en 1583 le futur Henri IV alors roi ("rey") de Navarre. Il y fut l'hôte du jurat et maître de navire Bertrand de Pontails.



⑥ L'église Saint-Nicolas

L'église Saint-Nicolas a été reconstruite au milieu du XIX^e siècle mais conserve de l'ancienne église une porte gothique ainsi que l'une des quatre Pietàs classées des Landes, remarquable statue polychrome du XV^e siècle. Sa haute tour, cylindrique aujourd'hui mais carrée autrefois, servait de tour de guet et d'amer pour les navires.



Si les ex-votos traditionnels des marins ont été détruits à la Révolution, il faut admirer le long des murs les plaques d'argile et de bois rappelant les quelque 1000 Capbretonnais ensevelis dans l'église depuis 1530.

Et dans le porche, où l'on devine encore la vieille porte dite "des cagots" les plaques de marbre où sont gravés les noms des péris en mer, en guerre ou en pays étranger. On doit aux frères Jules et Gaston Gélibert de magnifiques fresques et au seul Jules Gélibert le grandiose tableau « La conversion de Saint Hubert », l'un des joyaux majeurs de notre église.



7 La Mairie

Appelée autrefois « la maison de Monseigneur » car bâtie pour Clément Soulé (1827-1919), ce natif de Capbreton évêque de Saint-Denis de la Réunion puis archevêque de la Guadeloupe.

La Mairie abrite la plupart des services municipaux. Le bureau du Maire s'orne de la lettre qu'Henri de Navarre, le futur Henri IV, écrivit à « ses bons amys » de Capbreton en 1584.

8 L'Hôtel de Ville

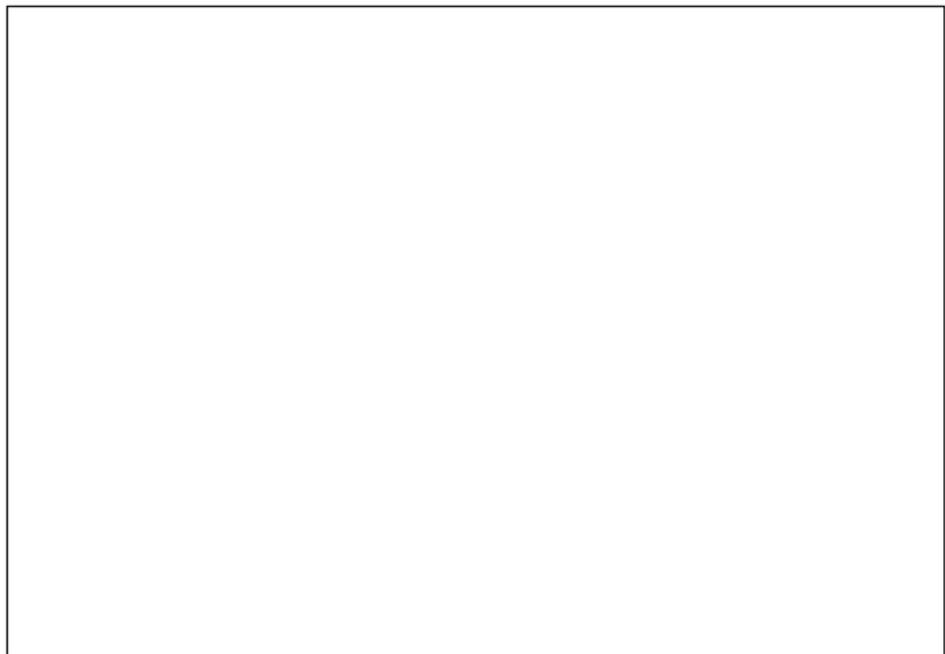
Inauguré en 1907, c'est là que se célèbrent les mariages et que se déroulent les séances du Conseil Municipal. Dans l'escalier qui conduit au 1^{er} étage, sont exposées la chaise où s'est assis Napoléon III en 1858 et la table où lui furent présentés les plans du futur port de Capbreton.



⑨ Vin de Sable

Venez visiter le Domaine de la Pointe et déguster le vin de sable (à consommer avec modération). Le vignoble de Capbreton est mentionné depuis le XIII^e siècle et produisait un vin prestigieux, servi dans les plus grandes cours européennes, si capiteux qu'« il coupait les jambes ». Il a revu le jour en 1995, après une disparition de près d'un siècle. Le Domaine Les Dunes de la Pointe compte aujourd'hui cinq hectares installés sur les dunes côtières. Vous pouvez vous y rendre en empruntant la piste cyclable en direction de « La Pointe » ou bien en voiture, sur la route départementale Capbreton-Bayonne, direction "La Pointe" suivez les panneaux « Vin de Sable ».







CIRCUIT 3

La balade du P'tit Mousse

Si vous avez choisi de venir vous ressourcer au bord de l'Océan, Capbreton et Hossegor vous dévoileront les charmes de la Côte Sud...

Départ depuis l'Office de Tourisme de Capbreton.

Découvrez les charmes du port de pêche et de plaisance de Capbreton en longeant la piste cyclable vers l'Océan, puis direction le lac d'Hossegor ①.

Promenade autour du Lac Marin d'Hossegor ② et découverte des parcs à huîtres à l'extrémité nord du lac, avec un ostréiculteur ③.

Laissez-vous ensuite porter par les saveurs locales autour d'une Assiette de Pays sur Capbreton ou Hossegor, ou possibilité de pique-nique face au lac marin ou l'Océan ④.

En fin d'après-midi, découverte sur les quais du Port, des produits de la pêche lors du marché aux poissons ⑤.

Idées repas : demander la liste de nos restaurants et de nos assiettes de pays.



Retrouvez toutes les idées de balades

OFFICE DE TOURISME DE Capbreton

Avenue Georges Pompidou - BP 5

40130 Capbreton - Tél : +33(0)5 58 72 12 11

capbreton.tourisme@wanadoo.fr

www.capbreton-tourisme.com



www.facebook.fr/CapbretonDestination



Cité Marine

Les textes des circuits 1 et 2 ont été réalisés en collaboration avec Mme Marie Claire DUVIELLA Présidente de l'association SADIPAC. Le circuit 3 est tiré du circuit balade du "P'tit mousse" du Pays ALO. Photos : Office de Tourisme, Roland GUESCHIR, J.Ph. PLANTEY.

Nous remercions les annonceurs publicitaires qui ont contribué à la réalisation de ce guide et vous invitons à leur rendre visite.

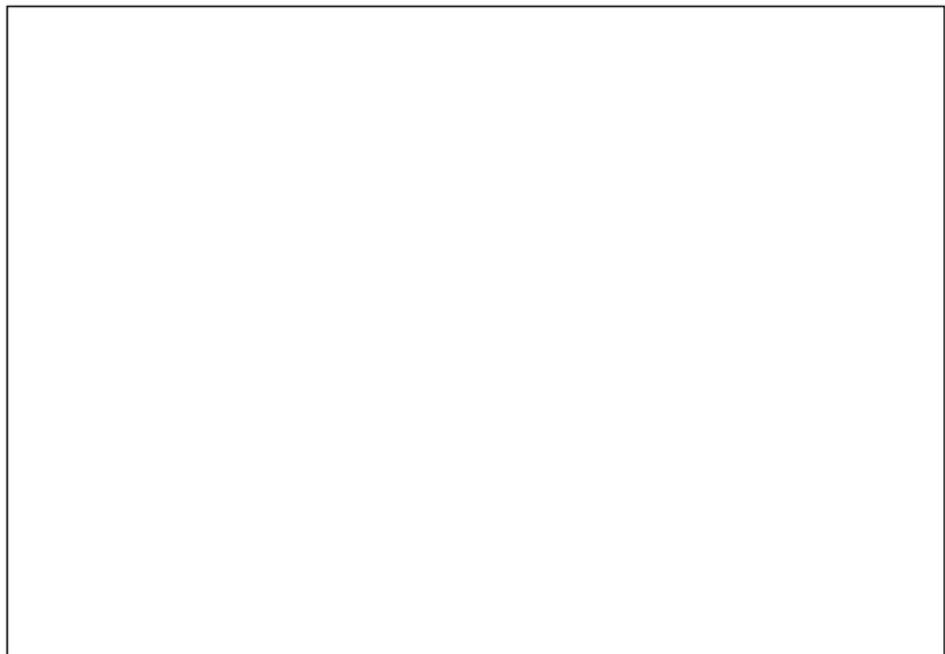
Tradition locale "La Torèle"

Capbreton embrase la nuit de Noël d'un grand bûcher dressé entre l'église et la mairie. On prêche à cette « Torèle » une origine légendaire : elle aurait été allumée la première fois au temps des invasions normandes. Une nuit de Noël, pour dissuader les pillards de débarquer et mettre à sac leur village, les Capbretonnais auraient allumé un grand feu sur la plage, devant lequel ils passaient et repassaient pour faire croire à un nombre impressionnant de défenseurs.

Mais ce feu de joie traditionnel, appelé en gascon « Halhe de Nadaü » (feu de Noël) est en réalité un rite sacré très ancien correspondant au solstice d'hiver. La tradition qui n'a jamais été abandonnée à Capbreton, reprend actuellement dans les Landes où elle avait été quelque peu délaissée et revêt différentes formes. Ici c'est un bûcher carré constitué d'énormes troncs de pins, dressés en forme de petite tour, d'où, peut-être, son nom.

Les Capbretonnais sont très attachés à leur « Torèle », l'un des rares témoignages de leurs coutumes passées.





CAMPING LA POINTE

CAMPING LES OYATS